

PREFÁCIO DA SANTÍSSIMA TRINDADE

Vere dignum et justum est, aequum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, aetérne Deus: Qui cum unigénito Filio tuo et Spírítu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus: non in uníus singularitáte persónae, sed in uníus Trinitáte substántiae. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spírítu Sancto sine differentia discretiónis sentímus. Ut in confessióne verae sempiternaéque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in majestáte adorétur aequálitas. Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotidie, una voce dicéntes:

R. Sanctus...

É verdadeiramente digno, justo, racional e salutar, que sempre e em toda a parte Vos rendamos graças, Senhor Santo, Pai onipotente e Deus eterno; Que sois, com o Vosso Filho Unigênito e com o Espírito Santo, um só Deus e um só Senhor, não na singularidade duma só pessoa, mas na Trindade duma só substância. Porque tudo aquilo que nos revelastes e cremos da Vossa glória, isso mesmo sentimos, sem diferença nem distinção, do Vosso Filho e do Espírito Santo, de maneira que, confessando a verdadeira e eterna Divindade, adoramos a propriedade nas Pessoas, a unidade na Essência e a igualdade na Majestade, a qual louvam os Anjos e os Arcanjos, os Querubins e os Serafins, que não cessam de cantar dizendo a uma só voz: **R. Santo..**

COMMUNIO

Prov. 3, 9-10 - Honóra Dóminum de tua substántia, et de primítiis frugum tuárum: et implebúntur hórrea tua saturitáte, et vino torculária redundábunt.

Honra o Senhor com o que tens e com as primícias dos teus frutos. Encher-se-ão de abundância os teus celeiros e os teus lagares transbordarão de vinho.

POSTCOMMUNIO

Sentiámus, quaésumus, Dómine, tui perceptióne sacraménti, subsídium mentis et córporis: ut, in utróque salváti, coeléstis remédii plenitúdine gloriémur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia saécula saeculórum.

R. - Amen.

Nós Vos suplicamos, Senhor, a graça de sentir com a recepção deste sacramento um acréscimo de força no corpo e na alma, para que, salvando-os ambos, nos gloriemos da plenitude deste celestial remédio. Por Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, que convosco vive e reina na Unidade do mesmo Espírito Santo pelos séculos dos séculos.

R. - Amém.

Forma Extraordinária do Rito Romano

MISSA DO 11º DOMINGO DEPOIS DE PENTECOSTES



INTROITO

Ps. 67, 6-7 et 36 - Deus in loco sancto suo: Deus qui inhabitáre facit unánimes in domo: ipse dabit virtútem, et fortitúdinem plebi suae. Ps. 67, 2 - Exsúrgat, Deus, et dissipéntur inimíci eius: et fúgiant, qui odérunt eum, a fácie eius. Glória Patri... Deus in loco sancto suo...

Deus, que habita no seu santuário, o Deus que faz que os homens habitem em paz na mesma casa, a Igreja, Ele mesmo dará coragem e fortaleza ao seu povo. Sl. Levantai-Vos, Senhor, e destruí vossos inimigos, afastai para longe os que Vos odeiam. Glória ao Pai... Deus, que habita no seu santuário...

ORATIO (COLETA)

Omnípotens sempitérne Deus, qui abundántia pietátis tuae, et mérita súpplicum excédis et vota: effúnde super nos misericórdiam tuam: ut, dimíttas quae consciéntia méruit, et adiícias quod orátio non praesúmit. Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia saécula saeculórum.

R. - Amen.

Ó Deus eterno e onipotente, cuja infinita bondade excede em muito os nossos merecimentos e desejos, derramai sobre nós a vossa misericórdia e perdoando-nos os pecados que assustam a nossa consciência dai-nos que não posamos esperar da pobreza das nossas orações. Por Nosso Senhor Jesus Cristo vosso Filho, que convosco vive e reina na unidade do Espírito Santo, pelos séculos dos séculos.

R. Amém.

EPISTOLA (1 Cor 15, 1-10)

Lectio Epistolae B. Pauli Apóstoli ad Coríntios.

Irmãos: Lembro-vos o Evangelho que vos preguei, o qual recebestes e no qual perseverais, pelo qual sois também salvos, se o conservais como eu vo-lo preguei; a não ser que tenhais crido em vão. Porque, antes de tudo, ensinei-vos o que eu mesmo tinha aprendido: que Cristo morreu por nossos pecados, segundo as Escrituras; e que foi sepultado, e que ressuscitou ao terceiro dia, segundo as mesmas Escrituras; e que foi visto por Cefas, e depois pelos onze; depois foi visto por mais de quinhentos irmãos duma só vez, dos quais ainda hoje vivem muitos, e alguns já morreram; depois foi visto por Tiago, em seguida por todos os Apóstolos; e por último, depois de todos, foi também visto por mim, como filho abortivo. Porque eu sou o mínimo dos Apóstolos, que não sou digno de ser chamado Apóstolo, porque persegui a Igreja de Deus. Mas, pela graça de Deus, sou o que sou, e a sua graça não foi vã em mim.

R. Deo grátias.

GRADUAL

Ps. 27, 7 et 1 - In Deo sperávit cor meum, et adiútus sum: et reflóruit caro mea, et ex voluntáte meã confitébor illi. Ad te, Dómine, clamávi: Deus meus, ne síleas: ne discédas a me.

Esperou o meu coração no Senhor e fui socorrido. A minha carne refloriu de esperança e a minha alma transbordou de cânticos ao Senhor. V. Clamei, Senhor, por Vós! Respondei, ó meu Deus, e não Vos aparteis de mim.

ALELUIA

Allelúia, allelúia.

Ps. 80, 2-3 - Exsultáte Deo, adiutóri nostro, iubiláte Deo Iácob: súmme psalmum iucúndum cum cíthara. Allelúia.

Aleluia, Aleluia.
Cantai um cântico de alegria ao Senhor que nos salvou; daí glória ao Deus de Jacó. Arrancai da cítara um hino suavíssimo. Aleluia.

EVANGELHO (Marcos 7, 31-37)

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Sequentia Sancti Evangélii secundum Marcum.

R. Glória tibi, Domine.

O Senhor seja convosco

R. E com vosso espírito.

Seqüência do santo Evangelho segundo Marcos.

R. Glória a Vós, Senhor.

Naquele tempo: Saindo Jesus dos confins de Tiro, foi por Sidónia ao mar da Galiléia, atravessando o território da Decápole. E trouxeram-lhe um surdo-mudo, e suplicavam-Lhe que lhe impusesse a mão. Então Jesus, tomando-o à parte dentre a multidão, meteu-lhe os dedos nos ouvidos, e, cuspendo, com saliva tocou a sua língua. E, levantando os olhos ao Céu, deu um suspiro, e disse-lhe: Ephpheta, que quer dizer, abre-te. E imediatamente se lhe abriram os ouvidos, e se lhe soltou a prisão da língua, e falava claramente. E Jesus ordenou-lhes que a ninguém o dissessem. Porém, quanto mais lho proibiam, tanto mais o publicavam, e tanto mais se admiravam, dizendo: Tudo tem feito bem; fez que ouçam os surdos e falem os mudos.

R. Laus tibi, Christe.

ANTÍFONA AD OFFERTÓRIUM

Ps. 29, 2-3 - Exaltábo te, Dómine, Louvar-Vos-ei, Senhor, porque me quóniam suscepísti me, nec delectásti protegestes e não consentistes que se inimícos meos super me: Dómine, rissem de mim os meus inimigos. clamávi ad te, et sanásti me. Senhor, clamei por Vós e curastes-me.

SECRETA

Réspice, Dómine, quaésumus, nostram Olhai, Senhor, com misericórdia o propítius servitútem: ut, quod nosso ministério e dignai-Vos offérimus, sit tibi múnus accéptum, et aceitar as nossas ofertas para que sit nostrae fragilitátis subsídium. Per sirvam de escudo à nossa Dóminum nostrum Iesum Christum, fragilidade. Por Nosso Senhor Jesus Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat Cristo, vosso Filho, que convosco in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per vive e reina na Unidade do Espírito ómnia saécula saeculórum. Santo pelos séculos dos séculos.

R. - Amen.

R. - Amém.

Subsídio Litúrgico da Forma Extraordinária do Rito Romano, segundo Motu Próprio Summorum Pontificum do Papa Bento XVI.
<http://subsidioliturgico.blogspot.com>